

(19)



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11)

EP 1 308 610 A3

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**02.03.2005 Patentblatt 2005/09**

(51) Int Cl. 7: **F01P 7/16**

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**07.05.2003 Patentblatt 2003/19**

(21) Anmeldenummer: **02022812.8**

(22) Anmeldetag: **12.10.2002**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR  
IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL LT LV MK RO SI**

(30) Priorität: **02.11.2001 DE 10154091**

(71) Anmelder: **Bayerische Motoren Werke  
Aktiengesellschaft  
80809 München (DE)**

(72) Erfinder:  

- Hess, Ulrich  
83627 Warngau (DE)
- Enke, Wolfram  
80337 München (DE)
- Chekaiban, Georg  
85283 Wolnzach (DE)

### (54) Verfahren und Vorrichtung zur Regelung eines Kühlsystems einer Verbrennungskraftmaschine

(57) Die vorliegende Erfindung betrifft ein Verfahren und eine Vorrichtung zur Regelung eines Kühlsystems einer Verbrennungskraftmaschine, wobei die Leistung einer Kühlmittelpumpe in Abhängigkeit von einer der Verbrennungskraftmaschine zugeführten Kraftstoffmenge regelbar ist.

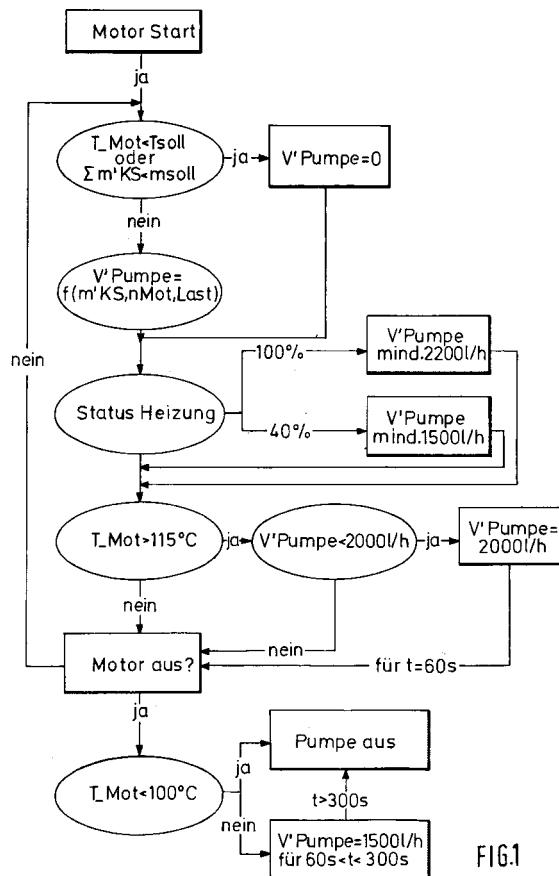


FIG.1



Europäisches  
Patentamt

## EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 02 02 2812

<b>EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE</b>									
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betritt Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)						
X	WO 99/01650 A (DAIMLER - BENZ) 14. Januar 1999 (1999-01-14) * Seite 4, Absatz 1 - Seite 7, Absatz 3; Abbildung * -----	1,3,12, 14	F01P7/16						
P,X	FR 2 808 305 A (VALEO) 2. November 2001 (2001-11-02) * Seite 4, Zeile 14 - Zeile 34; Abbildung * -----	1,12							
A	EP 0 323 210 A (HONDA) 5. Juli 1989 (1989-07-05) * Spalte 9, Zeile 65 - Spalte 10, Zeile 11 * * Spalte 14, Zeile 34 - Zeile 47; Abbildungen * -----	1-4, 12-15							
			RECHERCHIERTE SACHGEBiete (Int.Cl.7)						
			F01P						
<p>1 Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">Recherchenort</td> <td style="width: 33%;">Abschlußdatum der Recherche</td> <td style="width: 33%;">Prüfer</td> </tr> <tr> <td>Den Haag</td> <td>7. Januar 2005</td> <td>Kooijman, F</td> </tr> </table>				Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche	Prüfer	Den Haag	7. Januar 2005	Kooijman, F
Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche	Prüfer							
Den Haag	7. Januar 2005	Kooijman, F							
<b>KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE</b> X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldeatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument ..... & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument							

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 02 02 2812

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

07-01-2005

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
WO 9901650	A	14-01-1999	DE	19728351 A1		07-01-1999
			DE	59802355 D1		17-01-2002
			WO	9901650 A1		14-01-1999
			EP	0993546 A1		19-04-2000
			JP	2000512364 T		19-09-2000
			US	6343572 B1		05-02-2002
<hr/>						
FR 2808305	A	02-11-2001	FR	2808305 A1		02-11-2001
<hr/>						
EP 0323210	A	05-07-1989	JP	1103732 U		13-07-1989
			JP	1310121 A		14-12-1989
			JP	2654807 B2		17-09-1997
			CA	1304480 C		30-06-1992
			DE	3872503 D1		06-08-1992
			DE	3872503 T2		10-12-1992
			EP	0323210 A2		05-07-1989
			US	4977862 A		18-12-1990
			CA	1332972 C		08-11-1994
			DE	3877734 D1		04-03-1993
			DE	3877734 T2		13-05-1993
			EP	0323212 A2		05-07-1989
			US	4977743 A		18-12-1990
<hr/>						